

## 100 TRUYỆN NGẮN TIẾNG ANH CÓ AUDIO (Phần 1)

### 1. Going to the Zoo

She goes to the zoo. She sees a lion. The lion roars. She sees an elephant. The elephant has a long trunk. She sees a turtle. The turtle is slow. She sees a rabbit. The rabbit has soft fur. She sees a gorilla. The gorilla is eating a banana.

----

#### **Đi sở thú**

*Cô ấy đi đến sở thú. Cô ấy nhìn thấy một con sư tử. Con sư tử gầm lên. Cô ấy nhìn thấy một con voi. Con voi có cái vòi dài. Cô ấy nhìn thấy một con rùa. Con rùa thật chậm chạp. Cô ấy nhìn thấy một con thỏ. Con thỏ có bộ lông mềm. Cô ấy nhìn thấy một con khỉ đột. Con khỉ đột đang ăn chuối.*

### 2. Christmas Time

It is Christmas. Dad gives Tim a toy. The toy is in the box. Tim takes off the lid. He sees the toy. It is a car. The car is red. The car makes noises. The car moves fast. Tim likes the gift. He hugs his dad. Dad smiles.

----

#### **Giáng Sinh**

*Giáng sinh rồi. Bố tặng Tim một món đồ chơi. Đồ chơi ở trong hộp. Tim mở nắp ra. Cậu bé nhìn thấy món đồ chơi. Đó là một chiếc xe. Chiếc xe màu đỏ. Chiếc xe có thể phát ra tiếng. Chiếc xe đi rất nhanh. Tim thích món quà này. Cậu bé ôm lấy bố. Bố mỉm cười.*

### 3. She Goes to the Nurse

She goes out to play. She runs around. She falls down. It hurts. She cries. She gets up. She goes to the nurse. The nurse is nice. She looks friendly. The nurse gives her a lollipop. It tastes good. The nurse gives her a bandage. She is okay now. She walks back to class.

### ***Đến gặp y tá***

*Cô bé ra ngoài chơi. Cô bé chạy vòng vòng. Cô bé ngã. Cô bé bị đau. Cô bé khóc. Cô bé đứng dậy. Cô bé đi gặp y tá. Cô y tá rất tốt và thân thiện. Cô y tá cho cô bé một chiếc kẹo que. Nó rất ngon. Cô y tá băng vết thương cho cô bé. Bây giờ cô bé thấy ổn rồi. Cô bé quay lại lớp học.*

### **4. Waiting**

The kids are in class. The teacher is teaching math. The kids are tired. They want to play. They want to see the sun. They like slides. They also like swings. They don't like math. They stare at the clock. The clock moves slowly. The kids continue to wait.

### ***Chờ đợi***

*Những đứa trẻ ngồi trong lớp. Giáo viên đang dạy toán. Những đứa trẻ thấy mệt mỏi. Chúng muốn được chơi. Chúng muốn nhìn thấy mặt trời. Chúng thích chơi cầu trượt. Chúng cũng thích chơi xích đu. Chúng lại không thích học toán. Chúng nhìn chăm chăm vào đồng hồ. Đồng hồ sao chậm thế. Những đứa trẻ tiếp tục chờ đợi.*

### **5. Chores**

He is playing video games. Mom gets mad. She thinks he is lazy. She gives him a list of chores. He frowns. He looks at the list. He has to clean the floors. Then, he has to wash the dishes. Finally, he has to feed his dog. He starts doing his chores.

### ***Việc vặt trong nhà***

*Cậu ấy đang chơi video game. Mẹ nổi giận. Mẹ nghĩ cậu ấy lười nhác. Mẹ đưa cho cậu ấy một danh sách việc nhà. Cậu ấy cau mày. Cậu ấy nhìn vào danh sách. Cậu ấy phải lau sàn. Sau đó cậu ấy phải rửa bát. Cuối cùng, cậu ấy phải cho chó ăn. Cậu ấy bắt đầu làm việc nhà.*

### **6. The First Song**

She sits in the car. Her dad turns on the radio. A song plays. She taps her feet. She sways her head. Her dad laughs at her. He likes the song too. The song is over. The radio plays a different song. She does not like the new song. She sits quietly.

----

### **Bài hát đầu tiên**

*Cô ấy ngồi trong xe ô tô. Bố cô ấy bật radio. Một bài hát cất lên. Cô ấy dậm dậm chân. Cô ấy lắc lư đầu. Bố cô ấy cười. Ông cũng thích bài hát này. Bài hát đã kết thúc. Radio phát một bài hát khác. Cô ấy không thích bài hát mới. Cô ngồi yên.*

## **7. Visiting the Doctor**

Haley feels hot. Her mom touches her forehead. Haley has a fever. The mom takes Haley to a doctor. The doctor is kind. He gives her a sticker. He tells her to take a pill. He tells her to drink a lot of water. Haley goes home. She takes the pill and drinks water. She does this for three days. She is healthy again.

----

### **Đến bác sĩ**

*Haley cảm thấy nóng. Mẹ cô chạm vào trán cô. Haley bị sốt. Mẹ đưa Haley đến bác sĩ. Bác sĩ rất tốt. Ông ấy cho Haley một nhãn dán. Ông ấy bảo cô bé uống thuốc. Ông ấy bảo Haley uống nhiều nước. Haley về nhà. Cô ấy uống thuốc và uống nước. Cô ấy làm việc này trong ba ngày. Cô ấy đã khỏe mạnh trở lại.*

## **8. Different Foods**

Sara is hungry. She goes to the kitchen. She opens the cabinet. There are a lot of snacks. The marshmallows are too sweet. The potato chips are too salty. The ice cream is too watery. The kiwis are too sour. The cereal is too bland. Her dad comes home. He gives her crackers. The crackers are perfect.

----

### **Thức ăn khác**

*Sara đói. Cô ấy đi vào bếp. Cô mở tủ. Có rất nhiều đồ ăn nhẹ. Kẹo dẻo quá ngọt. Khoai tây chiên quá mặn. Kem chảy nước nhiều quá. Kiwis quá chua. Ngũ cốc quá nhạt nhẽo. Bố Sara về nhà. Ông ấy đưa cho cô bánh quy giòn. Bánh quy giòn thật hoàn hảo.*

## 9. The Corner

Jill does not like math. Jill starts talking about food. Her friends laugh. They stop doing their homework. The teacher is upset. She tells them to stand in the corner. Jill goes to the corner. It is hard to be quiet. She thinks about her family. She thinks about her dog. Five minutes pass. The teacher lets her go.

----

### **Góc**

*Jill không thích môn toán. Jill bắt đầu nói chuyện về thức ăn. Bạn bè cười. Họ ngừng làm bài tập về nhà. Cô giáo buồn bã. Cô bảo họ phải đứng ở góc. Jill đi đến một góc. Thật khó để giữ yên tĩnh. Cô ấy nghĩ về gia đình mình. Cô ấy nghĩ về con chó của mình. Năm phút trôi qua. Cô giáo cho phép Jill đi.*

## 10. Surprise Party

It is Lily's birthday. She gets out of bed. Nobody says anything to her. Her mom takes her to school. Her friends do not say anything. The teacher does not say anything. Lily is sad. Lily walks home alone. She opens the door. Her friends and family are holding a cake. They say, "Surprise Lily!"

----

### **Bữa tiệc bất ngờ**

*Hôm nay là sinh nhật của LiLy. Cô bé xuống khỏi giường. Không ai nói gì với Lily. Mẹ đưa cô bé đến trường. Bạn bè không nói gì với cô bé. Giáo viên cũng không nói gì. Lily rất buồn. LiLy đi bộ về nhà một mình. Cô bé mở cửa ra. Bạn bè và gia đình đang cầm 1 chiếc bánh. Họ nói: “Ngạc nhiên chưa Lily!”.*

## 11. A New Pet

Kate is walking. She sees a dog. The dog wags its tail. Kate likes the dog. It has no collar. Kate takes it home. She washes the dog. She names him "Toby." She takes Toby to the vet. Toby is healthy. Kate walks Toby every day. They love each other.

---

### **Thú cưng mới**

*Kate đang đi dạo. Cô bé thấy 1 chú chó. Chú chó quấy đuôi của nó. Kate thích chú chó này. Nó không có vòng cổ. Kate mang nó về nhà. Cô bé tắm cho chú chó. Cô bé đặt tên chú chó là "Toby". Cô bé đưa Toby đến bác sĩ thú y. Toby khỏe mạnh. Kate cùng Toby đi dạo mỗi ngày. Họ yêu quý nhau.*

## 12. Group Project

Ms. Howard assigns a project. She wants the students to work in groups. Adam works with Joe and Bill. Adam is smart. Joe draws well. Bill is cooperative. They make a good group. They turn in their project. Ms. Howard likes it. She gives them a high grade. Adam, Joe, and Bill are joyful.

-----

### **Dự án của nhóm**

*Cô Howard đưa ra một dự án. Cô muốn học sinh làm việc theo nhóm. Adam hợp tác cùng Joe và Bill. Adam rất thông minh. Joe vẽ rất đẹp. Bill có tính hợp tác cao. Họ là một nhóm tốt. Họ nộp dự án của họ. Cô Howard rất thích nó. Cô cho họ điểm cao. Adam, Joe, và Bill rất vui.*

## 13. A Cat and A Mouse

The cat is bored. He tries to have fun. He plays with yarn. He scratches his tummy. He takes a nap. He drinks milk. He is still bored. He sees a mouse. The mouse is eating cheese. The cat steal the cheese. The mouse is angry. The mouse chases the cat. The cat is having fun.

----

### **Con mèo và con chuột**

*Con mèo cảm thấy chán nản. Nó cố gắng để vui hơn. Nó chơi với sợi len. Nó cào cào vào bụng. Nó ngủ một lát. Nó uống sữa. Nhưng nó vẫn thấy chán. Nó nhìn thấy một con chuột. Con chuột đang ăn phô mát. Con mèo lấy cắp phô mát. Con chuột tức giận. Con chuột đuổi theo con mèo. Con mèo thấy vui hơn.*

## 14. Lemonade Stand

John wants to go to his school field trip. He needs fifty dollars. He wants to earn it himself. He plans to open up a lemonade stand. He goes to the market. The lemons are cheap. They are also ripe. He buys fifty lemons. He starts making lemonade. A lot of people are in line. His lemonade stand is a success. He makes enough money.

----

### ***Quầy bán nước chanh***

*John muốn tham gia chuyến đi thực tế của trường. Cậu ấy cần 50 đô-la. Cậu ấy muốn tự mình kiếm được số tiền đấy. Cậu ấy lên kế hoạch mở một quầy bán nước chanh. Cậu ấy đi chợ. Quả chanh khá rẻ. Nó cũng đã chín rồi. Cậu ấy mua 50 quả chanh. Cậu ấy bắt đầu làm nước chanh. Nhiều người xếp hàng mua. Quầy bán nước chanh của cậu ấy đã thành công rồi. Cậu ấy đã có đủ tiền.*

## **15. New and Old**

Tomorrow is the first day of school. Barbara looks at her backpack. It has holes. It is dirty. She needs a new one. Her mom takes her shopping. There are so many backpacks. One backpack has yellow stars. Another one has rainbow stripes. Another one has dogs. Barbara likes this one. She buys it.

----

### ***Mới và cũ***

*Hôm qua là ngày đầu tiên đến trường. Barbara nhìn vào ba lô của mình. Nó có những cái lỗ. Nó bẩn. Cô bé cần một cái mới. Mẹ đưa Barbara đi mua sắm. Có rất nhiều ba lô. Một chiếc ba lô có những ngôi sao màu vàng. Một chiếc khác lại có sọc cầu vồng. Một chiếc khác có hình con chó. Barbara thích cái này. Cô ấy mua nó.*

## **16. The Kind Dentist**

Maria feels pain in her teeth. She tells her mom. Her mom takes her to the dentist. Maria is scared. She enters the waiting room. The secretary calls Maria's name. Maria goes in. Maria sits in a big chair. She waits for the dentist. The dentist arrives. He is careful with Maria's teeth. He gives her a new toothbrush. Maria feels good.

----

### ***Nha sỹ tốt bụng***

*Maria cảm thấy đau răng. Cô bé nói với mẹ. Mẹ đưa cô bé đến nha sĩ. Maria rất sợ. Cô bé bước vào phòng chờ. Thư ký gọi tên của Maria. Maria đi vào. Maria ngồi trên một cái ghế lớn. Cô bé đợi nha sĩ. Nha sĩ đến. Nha sĩ khám những chiếc răng của Maria cẩn thận. Ông ấy đưa cho cô bé một chiếc bàn chải đánh răng mới. Maria cảm thấy tốt hơn.*

### **17. A Trip to the Library**

Mark needs a book. He does not have money. His mom takes him to the library. Mark can borrow books for free. Mark enters the library. There are so many books. There are books about animals. There are books about pirates. There are books about science. Mark borrows them all.

----

#### ***Chuyến đi đến thư viện***

*Mark cần một cuốn sách. Nhưng cậu bé không có tiền. Mẹ đưa cậu đến thư viện. Mark có thể mượn sách miễn phí. Mark vào thư viện. Có rất nhiều sách. Có sách về động vật. Có những cuốn sách về cướp biển. Có sách về khoa học. Mark mượn tất cả những cuốn đó.*

### **18. A Lot of Ants**

She eats a slice of cake. She drops a crumb. The ants can smell it. They crawl towards the crumb. She notices the ants. She does not want to kill them. She gets a cup. She puts the ants inside. She opens the window. She lets the ants go.

----

#### ***Nhiều kiến***

*Cô ấy ăn một lát bánh. Cô ấy đánh rơi mảnh vụn bánh. Kiến có thể ngửi thấy mùi. Chúng kéo về phía mảnh vụn bánh. Cô ấy chú ý đến đàn kiến. Cô ấy không muốn giết chúng. Cô ấy lấy một chiếc cốc. Cô đặt kiến bên trong. Cô mở cửa sổ. Cô ấy cho phép kiến đi.*

### **19. Picking a Costume**

It is Halloween. Nancy is dressed as a princess. She goes trick-or-treating. She walks to one house. She rings the doorbell. A young couple opens the door. Nancy holds out her bag. She receives candy. She says, "Thank You!" The couple smiles. Nancy goes to the next house.

----

### **Chọn trang phục**

*Halloween rồi. Nancy mặc như một nàng công chúa. Cô bé chơi trò trick or treat. Cô bé đi đến một ngôi nhà. Cô bé nhấn chuông cửa. Một cặp vợ chồng trẻ ra mở cửa. Nancy đưa túi của mình ra. Cô bé nhận kẹo và nói: "Cảm ơn!" Cặp vợ chồng mỉm cười. Nancy đi đến ngôi nhà kế tiếp.*

## **20. Petting Zoo**

He goes to the petting zoo. There are many different animals. He pets the turtles. The turtles feel rough. He pets the sheep. The sheep feel woolly. He pets the cows. The cows feel smooth. He pets the bunnies. The bunnies feel fluffy. He tells his mom he wants a pet. His mom says he can get one tomorrow.

----

*Cậu bé đi đến vườn thú. Có rất nhiều con vật khác nhau. Cậu bé vuốt ve con rùa. Con rùa cảm thấy khó chịu. Cậu bé vuốt ve con cừu. Con cừu cảm thấy mệt mỏi. Cậu bé vuốt ve con bò. Con bò cảm thấy mịn màng. Cậu bé vuốt ve con thỏ. Các thỏ cảm thấy mềm mại. Cậu bé nói với mẹ rằng cậu muốn một con thú cưng. Mẹ nói rằng cậu bé có thể có được một con vào ngày mai.*

## **21. Mom is Mad**

Robert's room is messy. There is pizza under his bed. There is glue on the wall. There is a pile of clothes. There are toys on the floor. Robert does not care. He watches a television show. His mom goes into his room. She turns off the television. She yells at him. He starts to clean his room.

----

### **Mẹ nổi giận**



*Phòng của Robert rất bừa bộn. Có chiếc Pizza dưới giường của cậu. Có dán keo trên tường. Có một đồng quần áo. Trên sàn bày rất nhiều đồ chơi. Robert không quan tâm. Cậu bé xem một chương trình truyền hình. Mẹ cậu bước vào phòng cậu. Mẹ tắt tivi. Mẹ quát cậu bé. Cậu bé bắt đầu dọn dẹp phòng mình.*

## **22. Father's Day**

Today is Father's Day. Daniel surprises his father. He serves him breakfast. There are eggs, bacon, and orange juice on the tray. Daniel's father is happy. Later, they go play tennis. Daniel stands on one side. He swings the ball. Daniel's father hits the ball back. Finally, they watch the sunset. What a great day!

----

### ***Ngày của cha***

*Hôm nay là ngày của Cha. Daniel gây bất ngờ cho cha mình. Anh ấy làm bữa sáng cho cha. Có trứng, thịt xông khói, và nước cam ép trên khay. Cha của Daniel rất vui. Sau đó, họ đi chơi quần vợt. Daniel đứng ở một bên. Anh ấy đánh bóng. Cha Daniel đánh bóng trở lại. Cuối cùng, họ cùng nhau ngắm hoàng hôn. Thật là một ngày tuyệt vời!*

## **23. The Baby Sister**

Betty loves her baby sister. Betty takes care of her. She changes her diaper. She feeds her. She teaches her how to walk. She teaches her new words. It is not easy to take care of babies. Betty's baby sister cries sometimes. Betty plays peekaboo with her. She covers her eyes and then opens them. The baby laughs.

----

### ***Em gái***

*Betty yêu em gái của mình. Betty chăm sóc em gái. Cô bé thay tã cho em. Cô bé cho em ăn. Cô bé dạy em đi. Cô ấy dạy em những từ mới. Chăm sóc em bé thật không dễ dàng. Thỉnh thoảng em của Betty lại khóc. Betty chơi ú òa với em gái. Cô bé che mắt và rồi mở ra. Em bé cười.*

## **24. Sometimes You Lose**

Sarah's basketball team lost today. She is upset. She walks home sadly. She sits down on the couch. She starts crying. Her mom sees her. She gives her a hug. Then, she bakes Sarah's favorite cookies. The warm cookies make Sarah smile. Sarah wipes her tears away. She realizes that sometimes you win and sometimes you lose.

----

### ***Đôi khi bạn thua***

*Hôm nay, đội bóng rổ của Sarah bị thua. Cô bé thấy buồn. Cô bé về nhà buồn bã. Cô bé ngồi xuống ghế. Cô ấy bắt đầu khóc. Mẹ nhìn thấy thế mẹ ôm lấy cô bé. Sau đó, mẹ nướng bánh quy yêu thích cho Sarah. Bánh quy ấm nóng khiến cho Sarah cười. Sarah lau nước mắt. Cô bé nhận ra rằng đôi khi bạn giành chiến thắng và đôi khi bạn cũng sẽ bị thua.*

## **25. A New Home**

He moves to a new city. There are many buildings. There are a lot of people walking. There are many taxis. He feels lonely. Everyone acts so different here. He goes to his new school. He sees a friendly looking person. He asks him to show him around.

----

### ***Nhà mới***

*Anh ấy chuyển đến một thành phố mới. Có rất nhiều nhà cao tầng. Rất nhiều người đang đi bộ. Có rất nhiều taxi. Anh ấy cảm thấy cô đơn. Ở đây hành động của mọi người thật khác. Anh ấy tới trường mới. Anh ấy gặp một người rất thân thiện. Anh ta yêu cầu được dẫn anh ấy đi tham quan vòng vòng.*

## **26. Chris and His Fish**

Christopher wants a pet. He likes fish. Fish are easy to take care of. Fish are pretty. Christopher thinks he is responsible enough too. He decides to go to the pet store himself. He buys a fish. It is small. It is red and black. It swims slowly. Christopher puts it in a tank.

----

### ***Chris và con cá của anh ấy***

*Christopher muốn có một chú thú cưng. Cậu bé thích cá. Chăm cá rất dễ. Cá cũng rất xinh xắn. Christopher nghĩ rằng cậu bé có đủ khả năng để nuôi 1 chú cá. Cậu bé quyết định tự đi đến cửa hàng thú cưng. Cậu bé mua 1 chú cá. Nó rất nhỏ. Nó màu đỏ và đen. Nó bơi chậm chậm. Christopher thả chú cá vào một cái bể cá.*

## **27. The Oldest Brother**

Brian is the oldest brother. He has two younger brothers. Brian helps his parents around the house. He washes the dishes. He mops the floor. He picks up his younger brothers from school. Brian also teaches his brothers to do the right thing. He tells them to be honest, kind, and friendly. Brian loves his family.

----

### ***Anh cả***

*Brian là anh trai lớn. Cậu có hai em trai. Brian giúp cha mẹ mấy việc quanh nhà. Cậu rửa bát đĩa. Cậu lau sàn nhà. Cậu đến trường đón em trai mình. Brian cũng dạy các em mình điều hay lẽ phải. Cậu dạy các em phải trung thực, tử tế và thân thiện. Brian yêu gia đình mình.*

## **28. A Successful Trade**

It is lunch time. The kids go out to eat. They are excited and hungry. Paul has a ham sandwich. He does not like ham. He wants a tuna sandwich. Sarah has a tuna sandwich. She thinks tuna is smelly. She wants a ham sandwich. Paul and Sarah meet up. They trade their sandwiches. They get what they want.

----

### ***Một vụ mua bán thành công***

*Thời gian ăn trưa đến rồi. Những đứa trẻ đi ra ngoài để ăn. Chúng đang vui mừng và cảm thấy đói. Paul có một cái bánh sandwich giăm bông. Cậu bé không thích giăm bông. Cậu ấy muốn một chiếc bánh sandwich cá ngừ. Sarah có một chiếc bánh sandwich cá ngừ. Cô bé nghĩ rằng cá ngừ có mùi. Cô bé muốn một cái bánh sandwich giăm bông. Paul và Sarah gặp nhau. Chúng trao đổi bánh cho nhau. Và cả 2 đã có được những gì mình muốn.*

## 29. Making a Snowman

She wants to make a snowman. First, she rolls a large ball of snow. Second, she rolls a medium ball of snow. Finally, she rolls a small ball of snow for the snowman's head. She stacks them up. The largest ball is on the bottom. She puts a carrot for the nose. She uses buttons for the eyes and mouth. The last thing she adds is a scarf.

----

### ***Làm người tuyết***

*Cô ấy muốn làm người tuyết. Đầu tiên, cô ấy cuộn một quả cầu tuyết lớn. Thứ hai, cô cuộn một quả cầu tuyết vừa vừa. Cuối cùng, cô ấy cuộn một quả cầu tuyết nhỏ để làm đầu của người tuyết. Cô xếp chồng những quả cầu tuyết lên nhau. Quả lớn nhất ở phía dưới. Cô ấy lấy một củ cà rốt làm mũi. Cô ấy dùng những chiếc cúc áo làm mắt và miệng. Và cuối cùng cô ấy đeo thêm 1 chiếc khăn cho người tuyết.*

## 30. English Skills

Donald is in the second grade. His reading level is not as good as the other students'. He wants to improve his English skills. He starts to read more. He looks up words he does not know in the dictionary. He writes down what the words mean. Afterwards, he reads the book again.

----

### ***Kỹ năng Tiếng Anh***

*Donald đang học lớp hai. Trình độ đọc của cậu bé không bằng những học sinh khác. Cậu bé muốn cải thiện kỹ năng tiếng Anh của mình. Cậu bắt đầu đọc nhiều hơn. Cậu tra những từ không biết trong từ điển. Ông viết nghĩa của các từ đó ra. Sau đó, cậu lại đọc cuốn sách một lần nữa.*